

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE

Caro consumidor, a garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias ou, três meses, a partir da data da entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal de compra que passa a fazer parte integrante deste certificado.

Estimado consumidor, a garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.

O produto perderá a garantia quando:  
Se anula esta garantia quando:

- Adulterado ou montado por pessoa não especializada;  
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
- Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;  
Provocar daños en la estructura o en partes debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
- Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;  
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
- Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;  
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza.

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

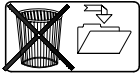
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem.

Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado.

- Use sempre flanelas secas e macias;  
Use en la limpieza un paño seco y suave;
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis etc;  
NO utilice ceras, alcohol o abrasivos;
- Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que tenha em cima do produto e puxe-a para local bem próximo.  
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
- Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.  
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

IMPORTANTE:

- Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas.  
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
- A solicitação de assistência assim como a montagem do produto deverá ser feita à Loja.  
La solicitud de reposición de piezas deberá ser solicitada a la tienda
- Em caso de compra online, a montagem é de responsabilidade do consumidor.  
En caso de compra online, el montaje corre a cargo del consumidor.



INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:

Para obtener uns instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:

Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:

- Separe as peças e acessórios;  
Primero separe las partes y los accesorios;  
Separate parts and accessories;
- Examine completamente todas as peças antes da montagem;  
Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;  
Thoroughly examine all parts before assembly;
- Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;  
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;  
Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;
- Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;  
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;  
Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions
- A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);  
La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;  
The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);
- Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.  
No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.  
Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.



ELABORAÇÃO:  
ELABORADO POR:  
HUGO CAMPOS

APROVAÇÃO:  
APROBADO POR:  
HUGO CAMPOS

DATA ELABORAÇÃO:  
FECHA ELABORACIÓN:  
05 / 02 / 2024

REVISÃO:  
VERSIÓN:  
1

DATA ALTERAÇÃO:  
FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO:  
CHANGE DATE:

LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN / BATCH:

-FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE

|     |                                                                                                                   |    |                                                                                                                                              |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C2  | CAVILHA MADEIRA 8X30MM<br>CAVILLA MADERA 8X30MM<br>WOODEN DOWEL 8X30MM                                            | G4 | SAPATA REDONDA 22MM<br>PATA REDONDA 22MM<br>ROUND SHOE                                                                                       |
| D22 | PARAFUSO PHIL. C.C 3,5X14MM<br>TORNILLO PHIL C.C. 3,5X14MM<br>FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3,5X14MM                    | H3 | SUPORE PRATELEIRA 6X8MM<br>SOPORTE REPISA 6X8MM<br>SHELF SUPPORT 6X8MM                                                                       |
| D6  | PARAFUSO PHIL. C.C. 4X35MM<br>TORNILLO PHILIPS C.C. 4X35MM<br>FLAT HEAD PHILIPS SCREW 4X35MM                      | I6 | DOBRADIÇA CURVA 35MM SLOWMOTION C/ CALÇO 7MM<br>BISAGRA CURVA 35MM SLOWMOTION C/ CUINHA 7MM<br>CURVED HINGE 35MM SLOWMOTION WITH SHIM 7MM    |
| D10 | PARAFUSO PHIL. C.C. 5X50MM<br>TORNILLO PHILIPS C.C. 5X50MM<br>FLAT HEAD PHILIPS SCREW 5X50MM                      | I7 | DOBRADIÇA CURVA 35MM SLOWMOTION C/ CALÇO 12MM<br>BISAGRA CURVA 35MM SLOWMOTION C/ CUINHA 12MM<br>CURVED HINGE 35MM SLOWMOTION WITH SHIM 12MM |
| D13 | PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 3,5X25MM<br>TORNILLO PHILIPS CAB. FLAN. 3,5X25MM<br>FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 3,5X25MM | J1 | PREGO 10X10<br>CLAVO 10X10<br>NAIL 10X10                                                                                                     |
| D26 | PARAFUSO PHIL. CAB. PANELA 3,5X14MM<br>TORNILLO PHIL. CAB. PANELA 3,5X14MM<br>PAN HEAD PHILIPS SCREW 3,5X14MM     | J3 | GARRA PARA FUNDO<br>GARRA PARA FONDO<br>GRIP TO BOTTOM                                                                                       |
| F1  | TAMBOR MINIFIX 12MM<br>TAMBOR MINIFIXO 12MM<br>MINIFIX DRUM 12MM                                                  | Q3 | CONECTOR MONTAGEM 20X20X43<br>CONECTOR DE ARMADO 20X20X43<br>MOUNTING CONNECTOR 20X20X43                                                     |
| F3  | PINO MINIFIX<br>TORNILLO MINIFIX<br>MINIFIX PIN                                                                   | T6 | PUXADOR<br>MANILHA<br>HANDLE                                                                                                                 |

ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:

ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:

ASSEMBLY SPECIFICATIONS:



Uma pessoa  
Una persona  
One person



Ch. Philips  
Llave Philips  
Philips Screwdriver



Ch. Fenda  
Llave Fenda  
Screwdriver



Martelo  
Martillo  
Hammer



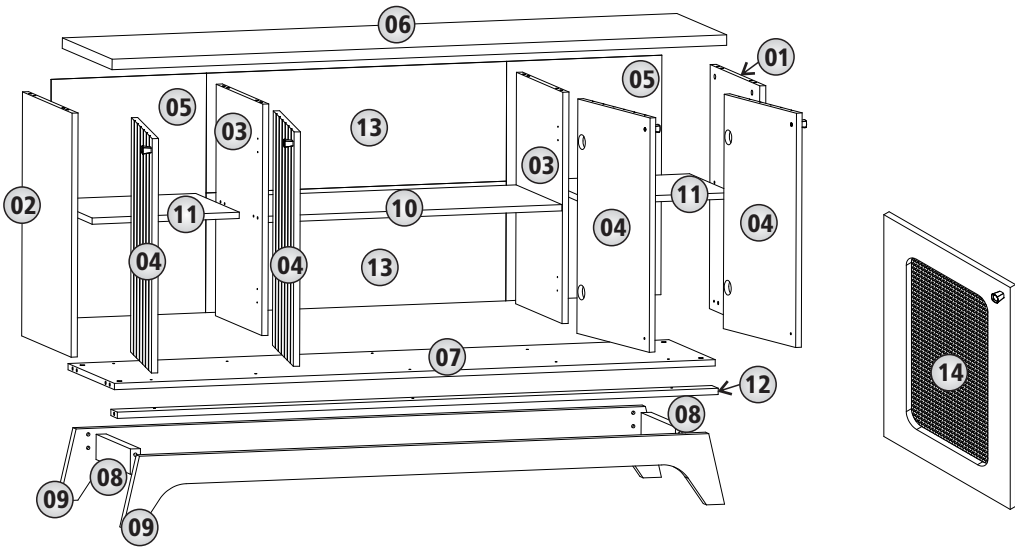
Parafusadeira  
Destornillador  
Screwdriver

ESQUEMA DE MONTAGEM

INSTRUCCIÓN DE MONTAJE  
ASSEMBLY INSTRUCTION

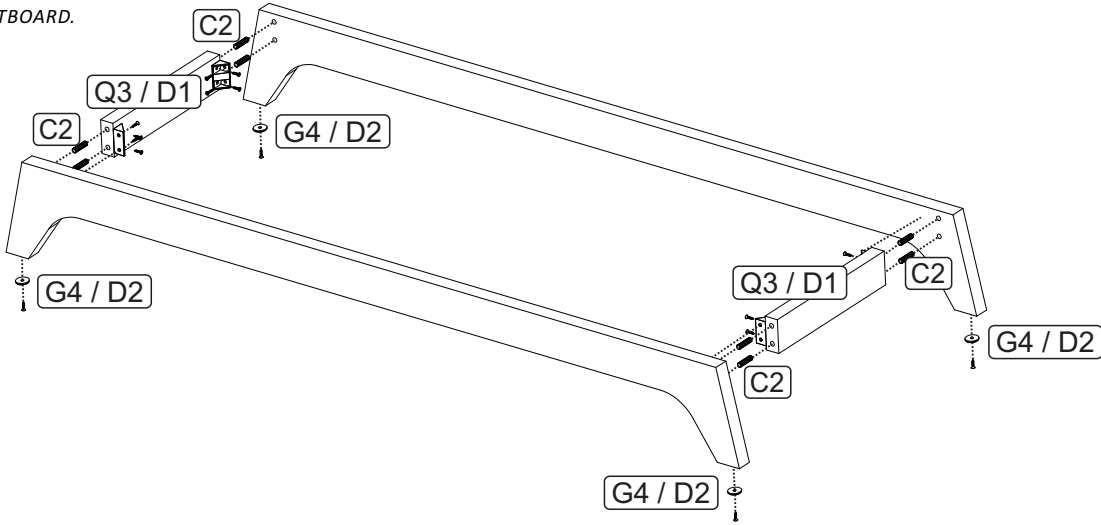
| Nº. | CÓDIGO | DESCRIÇÃO                                             | COMP. | LARG. | ESP. | QTD. |
|-----|--------|-------------------------------------------------------|-------|-------|------|------|
| 1   | 19713  | LATERAL DIREITA / LATERAL DERECHA / RIGHT SIDE        | 581   | 384   | 15   | 1    |
| 2   | 19714  | LATERAL ESQUERDA / LATERAL ISQUIERDA / LEFT SIDE      | 581   | 384   | 15   | 1    |
| 3   | 19715  | DIVISÃO / DIVISION / DIVISION                         | 551   | 360   | 15   | 2    |
| 4   | 19716  | PORTA / PUERTA / DOOR                                 | 558   | 367   | 15   | 4    |
| 5   | 19721  | FUNDO LATERAL / FONDO LATERAL / SIDE BACKGROUND       | 570   | 384   | 2,5  | 2    |
| 6   | 10808  | TAMPO / TAPA / TOP                                    | 1521  | 386   | 25   | 1    |
| 7   | 19719  | BASE / BASE / BASE                                    | 1487  | 360   | 15   | 1    |
| 8   | 19720  | TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY       | 266   | 60    | 25   | 2    |
| 9   | 19718  | RODAPÉ / RODAPIÉ / FOOTBOARD                          | 1490  | 170   | 25   | 2    |
| 10  | 10811  | PRATELEIRA MAIOR / REPISA MAS GRANDE / LARGER SHELF   | 728   | 355   | 15   | 1    |
| 11  | 10812  | PRATELEIRA MENOR / REPISA MAS PEQUENA / SMALLER SHELF | 364   | 338   | 15   | 2    |
| 12  | 19725  | TRAVESSA INFERIOR / TRAVIESA INFERIOR / LOWER TRAY    | 1487  | 50    | 15   | 1    |
| 13  | 19722  | FUNDO CENTRAL / FONDO CENTRAL / CENTRAL BACKGROUND    | 743   | 285   | 2,5  | 2    |

| Nº. | CÓDIGO | DESCRIÇÃO                                              | COMP. | LARG. | ESP. | QTD. |
|-----|--------|--------------------------------------------------------|-------|-------|------|------|
| 1   | 19713  | LATERAL DIREITA / LATERAL DERECHA / RIGHT SIDE         | 581   | 384   | 15   | 1    |
| 2   | 19714  | LATERAL ESQUERDA / LATERAL ISQUIERDA / LEFT SIDE       | 581   | 384   | 15   | 1    |
| 3   | 19715  | DIVISÃO / DIVISION / DIVISION                          | 551   | 360   | 15   | 2    |
| 4   | 19716  | PORTA / PUERTA / DOOR                                  | 558   | 367   | 15   | 4    |
| 5   | 19721  | FUNDO LATERAL / FONDO LATERAL / SIDE BACKGROUND        | 570   | 384   | 2,5  | 2    |
| 6   | 10808  | TAMPO / TAPA / TOP                                     | 1521  | 386   | 25   | 1    |
| 7   | 19719  | BASE / BASE / BASE                                     | 1487  | 360   | 15   | 1    |
| 8   | 19720  | TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY        | 266   | 60    | 25   | 2    |
| 9   | 19718  | RODAPÉ / RODAPIÉ / FOOTBOARD                           | 1490  | 170   | 25   | 2    |
| 10  | 10811  | PRATELEIRA MAIOR / REPISA MAS GRANDE / LARGER SHELF    | 728   | 355   | 15   | 1    |
| 11  | 10812  | PRATELEIRA MENOR / REPISA MAS PEQUENA / SMALLER SHELF  | 364   | 338   | 15   | 2    |
| 12  | 19725  | TRAVESSA INFERIOR / TRAVIESA INFERIOR / LOWER TRAY     | 1487  | 50    | 15   | 1    |
| 13  | 19722  | FUNDO CENTRAL / FONDO CENTRAL / CENTRAL BACKGROUND     | 743   | 285   | 2,5  | 2    |
| 14  | 19783  | PORTA C/ TELA / PUERTA CON PANTALLA / DOOR WITH SCREEN | 558   | 367   | 15   | 2    |

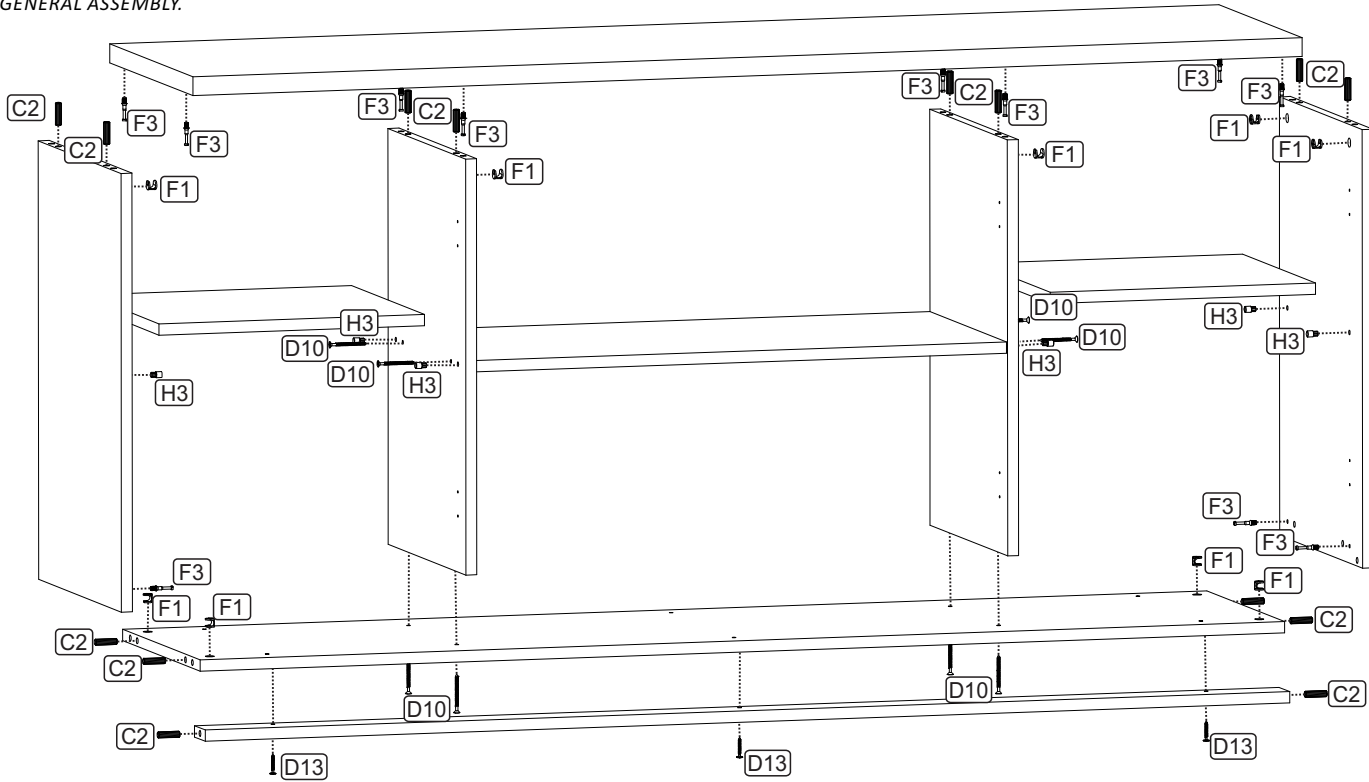


MONTAGEM / MONTAJE / ASSEMBLY

01 MONTAR O RODAPÉ.  
MONTAR EL RODAPIÉ.  
ASSEMBLE THE FOOTBOARD.

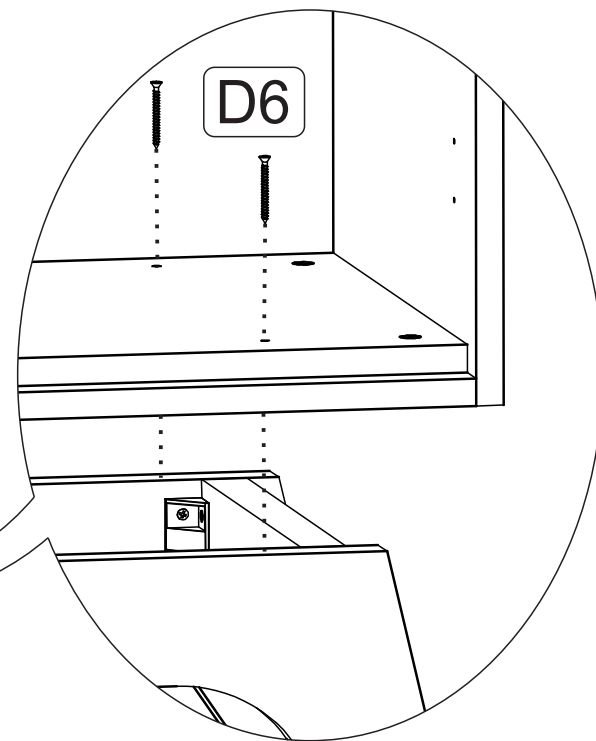
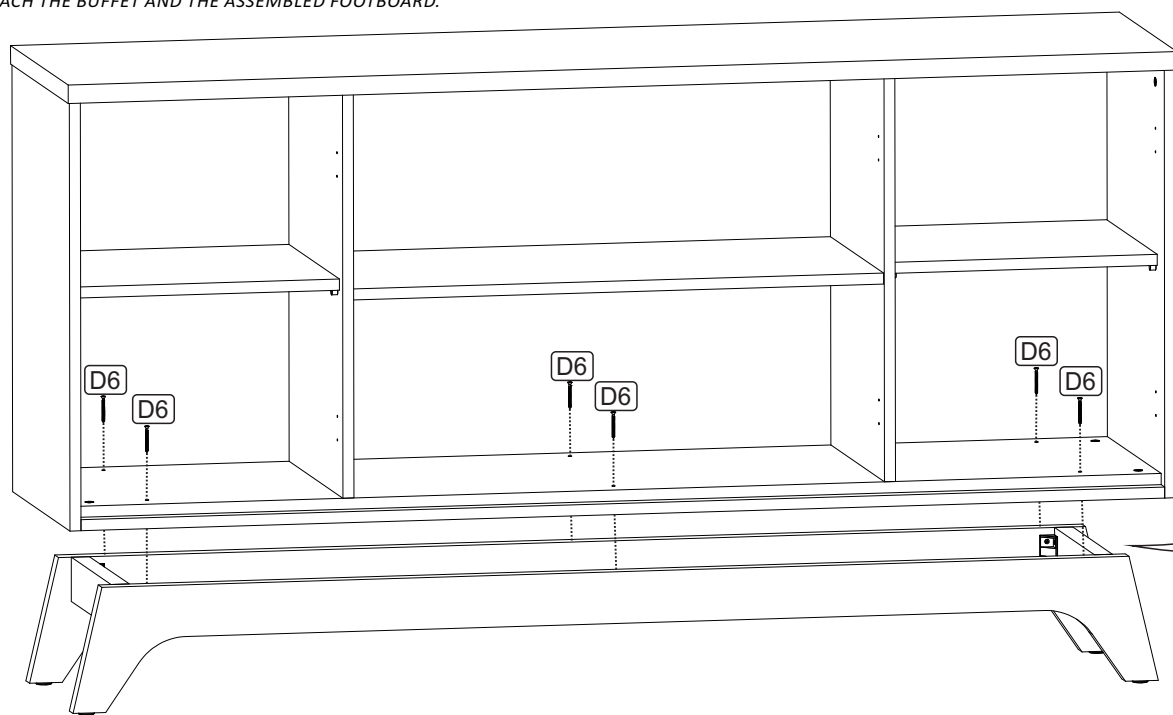


02 MONTAGEM GERAL.  
ASAMBLEA GENERAL.  
GENERAL ASSEMBLY.



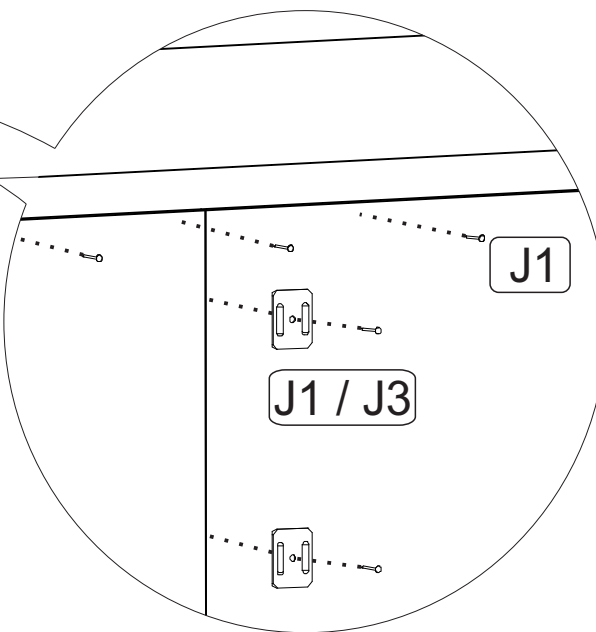
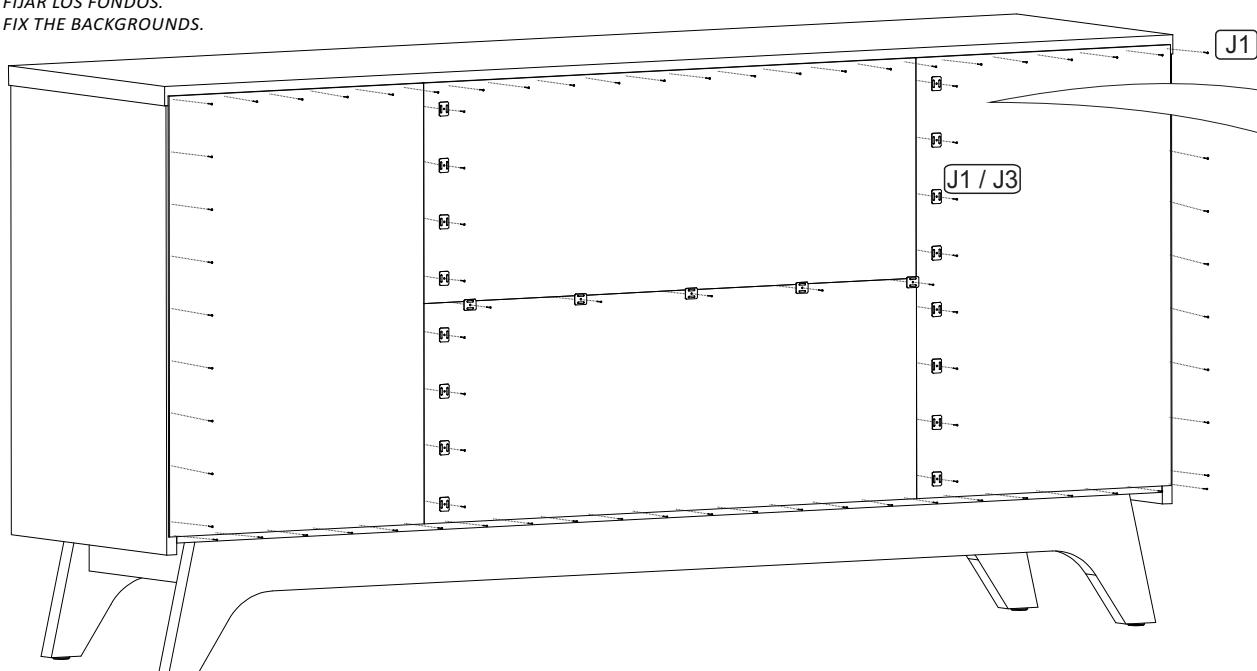
03

**FIXAR O BUFFET E O RODAPÉ MONTADO.**  
**FIJAR EL BALCAO Y EL RODAPIÉ MONTADO.**  
**ATTACH THE BUFFET AND THE ASSEMBLED FOOTBOARD.**



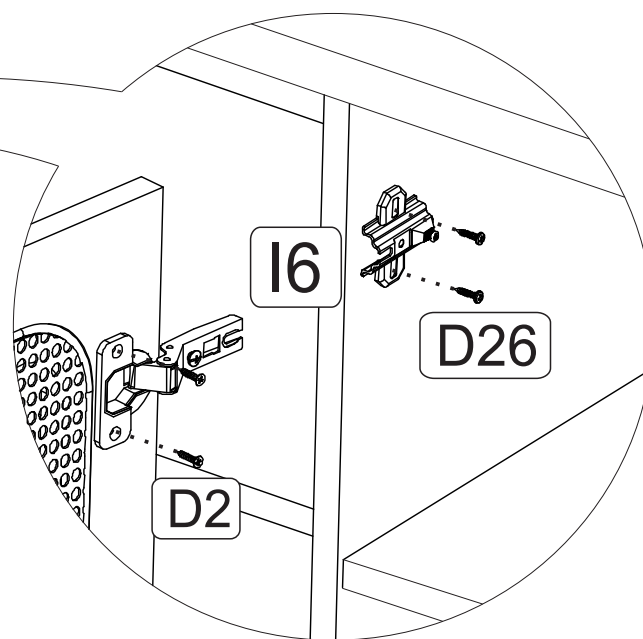
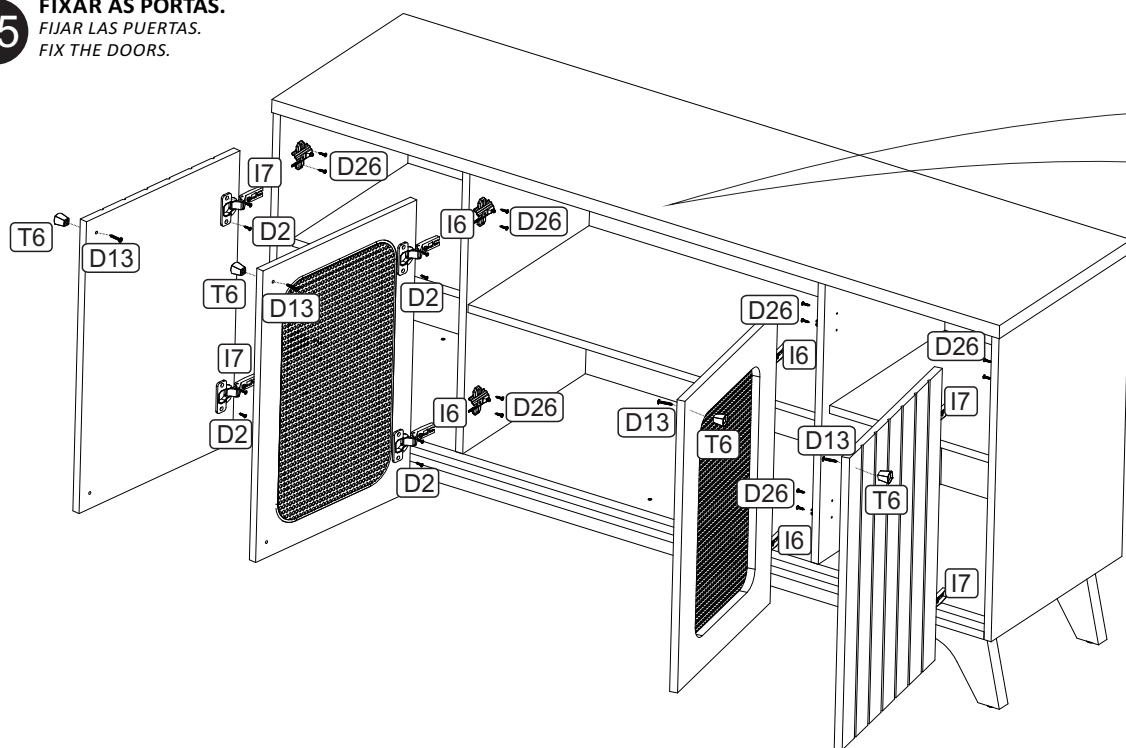
04

**FIXAR OS FUNDOS.**  
**FIJAR LOS FONDOS.**  
**FIX THE BACKGROUNDS.**



05

**FIXAR AS PORTAS.**  
**FIJAR LAS PUERTAS.**  
**FIX THE DOORS.**



06

**PRODUTO MONTADO.**  
**PRODUCTO ENSAMBLADO.**  
**ASSEMBLED PRODUCT.**

